

Мастерская для людей с ограничениями (далее Мастерская)

Профессиональное образование и трудовая занятость (реабилитация) людей с задержкой в умственном развитии и множественными ограничениями в Германии

Краткий обзор правовых рамочных условий.

Подготовлено в июне 2010 года

Д-р Хорст Крамер, Бонн, бывший советник в Федеральном министерстве труда и социального обеспечения
Бернд Финке, Мюнстер, управляющий делами Федерального общества по труду межрегиональных субъектов по
оказанию социальной помощи

Клаудиа Мейерйоханн, Билефельд, руководитель отдела proWerk в Бетеле

Оттокар Баум, Билефельд, управляющий делами proWerk в Бетеле

Херберт Вольхюттер, Билефельд, первый управляющий делами в Бетеле (в отставке)

1. Определение понятий:

Инвалидность – Тяжелая степень инвалидности – (§ 2 Социального кодекса)

Люди считаются инвалидами, если их физиологические функции, психические способности или душевное здоровье отклоняются от нормального состояния, присущего для соответствующей возрастной группы, на протяжении более чем шесть месяцев, что отрицательно сказывается на их участии в жизни общества. Им угрожает инвалидность, если наблюдается снижение работоспособности.

Люди имеют тяжелую степень инвалидности, если у них степень инвалидности составляет не менее 50%

Наличие инвалидности и степень инвалидности (СИ) определяют органы социального страхования на основании заявления. СИ измеряется по шкале от 20 до 100 в десятичном делении.

Подробнее об инвалидах и людях с тяжелой степенью инвалидности см. пункт 8.

2. Ситуация в Германии в цифрах

В примерно 720 мастерских работают около 290.000 инвалидов, из них 25.800 получают профессионально-техническое образование.

В 2008 году насчитывалось 508 интеграционных фирм, где работали 15.140 инвалидов. Среди них 7.083 с тяжелой степенью инвалидности, 5.824 с очень тяжелой степенью инвалидности.

3. Как можно основать Мастерскую, и кто это может сделать?

Мастерской необходимо официальное признание, чтобы можно было заниматься поддержкой инвалидов и оказывать им в Мастерских реабилитационные услуги. Официальное признание мастерской выносится Федеральным агентством по трудоустройству (соответствующий орган Федерального Министерства труда и социального обеспечения) и соответствующим межрегиональным субъектом оказания социальной помощи (муниципальный орган). Критерии для признания Мастерской определены в § 136 Социального кодекса IX. Мастерская имеет некоммерческого субъекта права (прибыль должна полностью переходить на баланс Мастерской и для ее целей).

Почти все Мастерские работают при общественно-полезных и зарегистрированных НГО (организации родителей, такие как по оказанию жизненной помощи, церковные НГО, такие как Каритас и Диаконические службы, общественные социальные организации, такие как Красный Крест, DPWV, благотворительные организации рабочих). Учредитель может наряду с Мастерской заниматься еще и другой деятельностью по оказанию социальной помощи, например, обслуживание общежитий для инвалидов, работа по раннему развитию и др.

4. Цели и задачи Мастерской (§136 Социального кодекса IX)

Мастерская является учреждением по подготовке к участию инвалидов в трудовой жизни и по включению в трудовую жизнь. Она предлагает тем инвалидам, которые вследствие степени и тяжести своей инвалидности вообще или повторно не могут трудоустроиться на общем рынке труда, соответствующее профессиональное образование и трудовую занятость в соответствии с их способностями за определенное вознаграждение. Мастерская должна делать все возможное, чтобы они приобрели, развили в себе, повысили или восстановили трудоспособность, совершенствуя при этом свои личностные качества. Кроме того, Мастерская должна способствовать переходу способных инвалидов на общий рынок труда благодаря соответствующим мероприятиям.

Мастерская является учреждением по профессиональной реабилитации

- с предложением соответствующего профессионального образования,
- по трудоустройству инвалидов в Мастерской и на общем рынке труда,
- по развитию социальных компетенций благодаря сопровождающим мероприятиям по дальнейшему развитию личности, развитию чувства собственного достоинства и развитию социального поведения.
- также может функционировать как коммерческое предприятие, которое представлено на рынке и которое имеет организационную структуру и ведет бухгалтер в соответствии с экономическими принципами, которое само должно

нести издержки, которые обычно возникают на коммерческом предприятии, и она должна стремиться к рациональным результатам, чтобы быть в состоянии оплачивать труд работающих инвалидов в соответствии с их выполненной работой.

Мероприятия в Мастерской подразделяются на:

- а. Вступительные мероприятия - как правило 3 месяца (см. пункт 5.)
- б. Обучающие мероприятия - минимум один год на основной курс, далее следующий год на дополнительный курс, т.е всего 2 года (см. 5.)
- с. Трудовая сфера - неограниченно (см. 6.)

5. Сфера профессионального образования в Мастерской

Для обеспечения надлежащего профессионального образования Мастерская должна обладать по возможности большим количеством

- площадок для обеспечения профессионального образования внутри мастерской,
- площадок на предприятиях и ведомствах общего рынка труда за пределами мастерской,

чтобы можно было как можно лучше учитывать работоспособность, личностные качества, а также пригодность и склонности каждого инвалида.

Мероприятия проводятся в зависимости от потребностей инвалида

- в виде учебных курсов (основной курс, дополнительный курс) или
- в виде отдельных мероприятий (индивидуальные мероприятия)

Задача сферы профессионального образования – способствовать развитию инвалида, чтобы он после мероприятия был в состоянии

- выполнить минимум оплачиваемой работы внутри мастерской
- выполнять по возможности квалифицированную работу, соответствующую его склонностям и способностям или
- работать по специальности на общем рынке труда (предприятия, ведомства) или участвовать в образовательных мероприятиях (включая мероприятия в рамках стимулирующей трудовой занятости).

Обычно продолжительность профессионального образования сводится, главным образом, к двум годам (по 12 месяцев на основной и дополнительный курсы).

6. Трудовая сфера в мастерской

В трудовой сфере инвалиды должны быть обеспечены трудовой занятостью в соответствии с их способностями и наклонностями за соразмерную их труду оплату.

Кроме того, Мастерская должна обладать широким выбором рабочих мест, чтобы можно было обеспечить индивидуальный подход к каждому инвалиду в зависимости от степени и тяжести их инвалидности, работоспособности, личностных качеств, а также способностей и склонностей. Должно быть наличие выбора между различными рабочими местами. Также должны иметься рабочие места за пределами мастерской (с ограниченным сроком или продолжительные) на общем рынке труда.

При этом условия труда (оформление рабочего места, режим дня), в которых находятся инвалиды, должны быть по возможности приближены к производственным условиям, и подобны условиям в сфере промышленности, торговли и сфере услуг. Но при этом следует постоянно учитывать особые потребности инвалидов.

Кроме того, Мастерская обязана проводить в трудовой сфере соответствующие мероприятия по сохранению и повышению работоспособности и по совершенствованию личностных качеств инвалидов и способствовать переходу на общий рынок труда благодаря этим мероприятиям.

7. Квалифицированный персонал и сопровождающие службы в мастерской

Степень и тяжесть инвалидности у людей, которые работают в мастерской, требуют, чтобы мастерская для данного круга лиц обеспечивала не только необходимое профессиональное образование и предоставляла рабочие места, где заняты инвалиды при профессиональной поддержке квалифицированного персонала, но и обеспечивала при помощи сопровождающих служб в достаточном объеме педагогическое, социальное и медицинское обслуживание, в особых случаях и психологическую поддержку в соответствии с потребностями инвалидов.

8. Целевая группа - Кто может работать в мастерской?

Право на услуги в сфере профессионального образования и в трудовой сфере Мастерской имеют те инвалиды, у которых нет возможности получить профессиональное образование или трудоустроиться на общем рынке труда, или так называемая сопровождающая трудовая занятость (профессиональное образование) еще невозможны из-за степени и тяжести инвалидности. После посещения мероприятий в сфере профессионального образования они должны быть в состоянии выполнять минимум работы за определенную оплату. Право на участие в трудовой жизни в мастерской для инвалидов прекращается после достижения предельного (пенсионного) возраста.

Минимум оплачиваемой работы считается выполненным, если результат работы каждого экономически оправдан, либо общий результат мастерской приносит прибыль. Достаточно выполнить минимум работы.

Для занятости в трудовой сфере мастерской для инвалидов не рассматриваются:

- Лица, для которых затруднен процесс обучения,

- трудоспособные инвалиды с тяжелой степенью инвалидности,
- Получатели пенсий из-за частичной потери трудоспособности (например, после автокатастрофы),
- инвалиды, достигшие пенсионного возраста.

Один медицинский диагноз не решает о приеме инвалида в мастерскую. Решающим является то, что человек вследствие установленной инвалидности ограничен в своей работоспособности настолько, что у него нет возможности принимать участие в трудовой жизни на общем рынке труда, и поэтому он может лишь в Мастерской получить поддержку и трудоустроиться.

Таким образом, диагноз является важным основанием для решения компетентного органа по реабилитации, однако один диагноз не играет решающей роли.

9. Процедура приема в мастерскую

После окончания школы (как правило, после достижения 18-летнего возраста) в рамках компетенций Федерального агентства труда осуществляется следующее:

- Консультация по выбору профессии
- Установление профессиональной пригодности
- включая попытку поработать и выбор профессии
- Профорientация

Из этого вытекают следующие возможности профессиональной реабилитации в зависимости от способностей каждого:

Обучение	Подготовка к профессии	Сопровождение трудовой занятости	Мастерская для инвалидов
Признанные специальности (3 года)	Образовательные мероприятия, направленные на получение профессии	Индивидуальное производственное обучение	Вступительные мероприятия
Рабочие специальности (2 года)	Основная подготовка по специальности		Обучающие мероприятия
	Обучение в интегрированном проекте		Трудовая сфера (включая рабочие места за пределами мастерской на общем рынке труда)

Участие молодых инвалидов в соответствующих мероприятиях осуществляется при взаимодействии

- государственных или муниципальных субъектов профессиональной реабилитации,

- инвалида и
- представителей поставщиков социальных услуг, проводящие мероприятия в мастерской.

10. Содержательные компоненты мастерской: отрасли/ маркетинг и т.д.

Услуги, монтажные работы, частичное производство, собственная продукция, садоводство и др.

11. Оснащенность персоналом и квалификации

В сфере профессионального образования: 1 сотрудник: 6 обучающихся инвалидов

В трудовой сфере: 1 сотрудник: 12 инвалидов

При инвалидах с особыми потребностями в уходе (с тяжелой степенью инвалидности, множественными нарушениями): индивидуальный подбор персонала, часто 1 сотрудник на 4 инвалида.

На 120 инвалидов приходится дополнительно 1 социальный работник.

Другой персонал определяется в зависимости от потребностей управляющим Мастерской и финансирующей организацией.

12. Как Мастерская финансирует свою работу?

В сфере профессионального образования, включая вступительные мероприятия, Финансовые средства для осуществления своей деятельности Мастерская получает от соответствующего компетентного органа по реабилитации (в основном от Федерального агентства по трудоустройству или от Фонда пенсионного страхования), которые определяются и Федеральным агентством по трудоустройству.

За обучающие мероприятия финансовые средства составляют, например в Мастерских в Билефельде, на каждого инвалида ежемесячно:

- | | |
|---------|--|
| 1.134 € | обычная поддержка |
| 1.984 € | Специальная поддержка для инвалидов с тяжелой степенью инвалидности и множественными нарушениями |
| 1.330 € | Специальная поддержка людей с особенностями в психическом и умственном развитии |

Мастерские в трудовой сфере получают соразмерную оплату за произведенную работу, как правило, от субъекта оказания социальной помощи (общий гонорар, гонорар за проведение мероприятий, инвестиционные средства).

Для этой цели на уровне федеральных земель (напр. в Северном Рейн-Вестфалии, Нижней Саксонии) между субъектами оказания социальной помощи и объединениями

мастерских заключаются типовые договора, которые являются основой для отдельных соглашений между мастерской и финансирующей организацией.

При расчете издержек затраты экономической деятельности не учитываются, которые обычно возникают в результате хозяйственной деятельности. Эти производственные издержки, а также выплаты инвалидам при этом не учитываются.

В трудовой сфере, например, Мастерские Бетеля в Билефельде получают на каждого работающего там инвалида ежемесячно около

800 €	Обычная поддержка
1620 €	Специальная поддержка для инвалидов с тяжелой степенью инвалидности и множественными нарушениями
840 €	Специальная поддержка людей с особенностями в психическом и умственном развитии

В Германии в среднем размер всех выплат в Мастерских в 2008 году составлял в год (по последним статистическим данным) около 10.300 € (= приблизительно 860 € в месяц).

Включая транспортные расходы и расходы по социальному страхованию финансирующие организации в 2008 году потратили на каждого инвалида, занятого в Мастерских, в среднем около 13.000 €.

13. Оплата труда инвалидов

Занятые в трудовой сфере Мастерской инвалиды получают вознаграждение за выполненную работу, которое состоит

- из независимого от выполненной работы единого минимального пособия (в размере пособия по получению образования), в настоящее время 73 €,
- и прогрессирующей суммы в зависимости от выполненной работы.

Для этой цели Мастерская должна использовать минимум 70% от общих результатов деятельности мастерской (см. 14).

Кроме того, мастерские получают для выплаты заработной платы инвалидам в трудовой сфере Мастерской (если они получают меньше чем 400 €), от государственного субъекта оказания социальной помощи финансовую поддержку, которая в настоящее время составляет 26 € на одного работающего инвалида.

В Мастерской Бетеля в Билефельде, к примеру, отдельные работающие инвалиды получают от 73 € (минимальная зарплата) до 1200€. В среднем их зарплата составляет 190 €.

В сфере профессионального образования Мастерской каждому обучающемуся инвалиду выплачивается пособие на обучение в первый год обучения в размере 62 € ежемесячно, во второй год обучения 73 € прямо от финансирующей организации (как правило, Федеральным агентством по трудоустройству).

14. Расчет и использование достигнутых результатов деятельности Мастерской

Результаты финансово-хозяйственной деятельности Мастерской рассчитываются из

- выручки с оборота из реализованной собственной продукции, оказания услуг, выполнения заказов и
- процентов и других доходов, полученных от хозяйственной деятельности.

Из этого делается отчисление на необходимые производственные издержки в трудовой сфере.

И на основе этого получается результат деятельности Мастерской.

Данный результат деятельности Мастерской используют:

- минимум 70 % на выплату зарплаты инвалидам
- резерв на компенсацию колебаний в доходах, например, при недостаточной загруженности (максимум: необходимые средства на выплату зарплаты за 6 месяцев).
- вкладывание средств в модернизацию производства.

Средства на создание новых рабочих мест в Мастерских (а также создание дополнительных мест проживания) нельзя отделить от общих результатов финансово-хозяйственной деятельности Мастерской.

15. Страхование инвалидов в Мастерской

Работающие в Мастерской инвалиды по закону имеют медицинскую страховку (на время вступительных мероприятий, в сфере профессионального образования, в трудовой сфере); они также имеют пенсионное страхование (после 20 лет действия страховки они получают пенсию по возрасту), на них также распространяется страхование от несчастных случаев и социальное страхование на случай необходимости постоянного ухода. У них нет страховки по безработице.

Страховые взносы выплачиваются, главным образом, государством дополнительно к финансированию мероприятий (см. 12).

16. Экономическое положение инвалидов в Мастерской: доходы (пенсия), основное пособие, указание средних доходов

Работающий в мастерской инвалид, не проживающий в общежитии, наряду со своей зарплатой в Мастерской получает основное пособие на жизненные расходы. Если общая сумма из зарплаты и основного пособия выше, чем 403 €, то соответственно сокращают основное пособие (для одиноких эта сумма равна 359 €). Кроме того, предоставляются финансовые средства на аренду жилого помещения в соответствии с потребностями инвалида.

Если в Мастерской инвалид проживает в общежитии и, соответственно, находится там на полном обеспечении, то тогда с его зарплаты изымается плата за проживание, при чем часть зарплаты у него остается. В качестве совершеннолетнего жильца общежития он, помимо этого, получает средства на личные расходы в размере 93 €.

17. Правовое положение инвалида в Мастерской

Инвалиды в Мастерской находятся в положении, подобном на положение наемных работников. В трудовом договоре имеются предписания относительно рабочего времени, частичной занятости, предоставления отпуска, образовательных поездок, выплаты пособия в случае болезни, декретного отпуска, защиты материнства, защиты личности, защиты от дискриминации на работе, равноправия мужчин и женщин.

Трудовые отношения между руководителем Мастерской и работающими инвалидами регулируются в так называемом договоре Мастерской (вместо обычного трудового договора).

Занятые в трудовой сфере инвалиды принимают участие в Советах Мастерских по вопросам, которые касаются их интересов. Это участие инвалидов осуществляется независимо от их дееспособности (§139 SGB IX).

18. Места дневного пребывания в Мастерской

До 10 % инвалидов в Мастерской нуждаются в особом уходе по причине своей тяжелой степени инвалидности и множественных нарушений. Вследствие этого Мастерские нанимают дополнительный персонал в зависимости от степени и объема дополнительного ухода, как правило, в соотношении 1:4. Эти инвалиды с высокой потребностью в уходе не считаются недееспособными или больными, даже если они могут выполнить лишь 1% от обычной рабочей нормы. Им оказывают поддержку и сопровождение в местах дневного пребывания, которые находятся под удлиненной крышей Мастерских или – как в Северном Рейн Вестфалии – интегрированы в Мастерскую.

19. Интеграционные фирмы: структура и условия; различные формы; целевые группы; возможности финансирования

Интеграционные проекты (в отличие от Мастерских) являются частью общего рынка труда

- самостоятельные предприятия с правовой и экономической точки зрения или
- внутренние предприятия или
- отделы в обычных предприятиях.

Интегрированные фирмы и отделы предлагают

- регулярные трудовые отношения с предоставлением социального страхования
- осуществляют регулярную выплату зарплаты по тарифным ставкам
- принимают на работу инвалидов и здоровых сотрудников с одинаковыми правами и обязанностями
- участвуют в конкурсе и подвергаются экономическим рискам.

Они должны предлагать конкурентные продукты и услуги и предоставлять работу минимум 25% и максимум 50% «инвалидам с особо тяжелой степенью инвалидности (§ 132 Социальный кодекс IX).

Интеграционные фирмы получают финансирование из фондов, куда делают компенсационные отчисления другие фирмы, у которых не работают инвалиды в соответствии с государственными требованиями.

- 30 % расходов на зарплату инвалидам.
- 210 € в месяц на каждого трудоустроенного инвалида за оказание дополнительное социально-педагогическое сопровождение сотрудникам с инвалидностей.
- До 20.000 € инвестиционных выплат.
- Сюда относят также доплаты к заработной плате за индивидуальное профессиональное включение от Федерального агентства по трудоустройству.

Целевая группа: Трудоспособные инвалиды с особо тяжелой степенью инвалидности:

1. Инвалиды с особенностями в умственном развитии или с тяжелыми телесными недостатками или с множественными нарушениями, которые особенно негативно сказываются на участии в трудовой жизни, и сами или вместе с другими отягчающими обстоятельствами затрудняют или препятствуют участию на общем рынке труда вне интеграционного проекта.
2. Инвалиды с тяжелой степенью инвалидности, которых после целенаправленной подготовки в Мастерской для инвалидов или в психиатрическом учреждении направляют на предприятие или на работу на общем рынке труда, и готовят к этому переходу, а также
3. Инвалиды с тяжелой степенью инвалидности, окончившие школу, и которые потом хотят трудоустроиться на общем рынке труда, если они до этого будут принимать участие в интеграционном проекте в обучающих и стимулирующих мероприятиях, и будут там работать и учиться.